





# ZIMSKA SEZONA

## ANTON KAUŠEK,

Veletrgovina .: 6202-6206 St. Clair Avenue N. E.

Zaloga zimskega blaga je sedaj popolna in našim cenjenim odjemalcem na razpolago. Imamo veliko izbero raznovrstnega blaga, ki se vedno potrebuje, da se človek obvaruje pred hudim mrazom in si na ta način prihrani stroške bolezni. Nekaj vrst naših posebnosti za to sezono tukaj navedemo; ne pozabite pa, da naša zaloga je največja v slovenski naselbini.

### Dekliške zimske suknje.

Kakor smo že omenili, zaloga je sedaj popolna in vabimo cenjene matere, da si isto ogledajo, preje kupijo zimsko suknjo svoji hčerki. Fine dekliske zimske suknje iz teškega suknja, pliša, žameta in importiranega perzijskega blaga dobite v naši veletrgovini od \$2.98 do \$18.00 in ako želite preskrbimo vam tudi še boljše blago in ceneje kakor kje drugod ali pa v mestu.

### OVRATNICE IN MUFI IZ KOŽUHOVINE.

Velika izbira finih lisičjih ali iz ruskih vider izdelanih ovratnic in mufov po zelo nizki ceni. V zalogi od \$2.50 do \$45.00.

### ZIMSKA SPODNJA OBLEKA ZA GOSPE IN DEKLICE.

Ako si želite prihraniti denar pridite k nam in si nabavite za mal denar vso potrebno spodnjo gorko obleko za celo družino. Vse mere in kakovosti blaga od 25c do \$1.50 kos.



### ZIMSKI KLOBUKI ZA GOSPE IN DEKLICE.

Gospe in deklice, ki želijo imeti klobuke po svojem okusu pridite k nam. Mi vam okrasimo klobuk, kakor sami zahtevate. Cene vedno najnižje.

### ZENSKI IN DEKLIŠKI ZIMSKI JOPIČI.

(Sweaters.)

Bele, sive, rdeče plave, ružjave in raznobarvane zimske jopiče prodajamo od 39c do \$6.50. Blago je garantirana čista volna.

### Zimske obleke za gospe

Kakor se preminja čas, tako tudi kroji. Nabavili smo si veliko izbero zimskih oblek za dame, ki so izdelane po najnovšem kroju v raznih barvah in blagu z dolgim ali kratkim jopičem v vseh merah. Cene istim od \$8.98 do \$25.00 in tudi še višje. Pridite in se prepričajte o kakovosti blaga in nizki ceni.

## Zimske suknje za gospe

Nikdar še nismo imeli tako veliko in bogato zalogo zimskih suknj za gospe, kakor ravno to sezono. Imamo jih v raznobarvanem blagu, kakor fino težko sukno, črno, sivo ali ružjavo, črni pliš ali žamet s raznobarvno svileno podlago, fino importirano perzijsko blago. Fino težko zimsko suknjo dobite za \$3.48; imamo pa iste v vseh cenah do \$45.00. Blago, ki je kupljeno v naši trgovini jamčimo ali pa povrnemo denar. Te slike predstavljajo le nekaj naših najnovjših krojev zimskih suknj.



### OTROČJE SUKNJICE.

Oddelek otročjih zimskih suknj od št. 2 do 5, vredne vedno \$2.00, pri nas za \$1.25. Raznovrstne otročje zimske suknjice od \$1.50 do \$6.00 v vseh merah in barvah.

### ZENSKA KRILA.

Velika zaloga najmodernejših ženskih zgornjih kril z visokim ali nizkim pasom v vseh barvah in merah od \$2.50 do \$7.00.

### ZIMSKÉ ČEPICE.

Otročje zimské čepice tkane iz čiste volne dobite do 19c naprej do \$1.50. Imamo pa tudi plišaste v vseh barvah od 39c do \$2.00.

### ROKAVICE IN NOGAVICE.

Za to sezono smo nabavili veliko volnenih rokavic in nogavic za ženske, dekleta in otroče. Cena od 19c naprej.

.. .. Dajemo vrednostne tikete ali rožnate znamke -Pink Stamps- .. ..

### MOSKE HLACE.

Velika izbira moških prazničnih in delavnih hlač je pri nas vedno na razpolago. Imamo jih od \$1.00 do \$5.00.

### ZIMSKA SPODNJA OBLEKA.

Zimsko spodnjo obleko za moške in dečke iz pavole ali čiste volne, dobite pri nas vedno ceneje kot drugje. Cena od 25c do \$3.00.

### ZENSKI ČEVLJI.

Bogata zaloga ženskih čevljev iz črnega usnja (Gun Metal) v vseh merah in kroju od \$1.75 do \$3.00. Fino ružjavo usnje z gumbi \$3.00. Zenske zimske gorke čevlje od \$1.00 naprej. Istotako dekliske in otročje čevlje v vseh merah in najnovšem kroju dobite le pri nas.

Samo še nekaj parov ženskih in otročjih čevljev, vredne od \$1.25 do \$3.00 sedaj pod kupno ceno.

## Posebnosti.

Velika zaloga vseh še tukaj posebno navedenih predmetov, ki se posebno v tej sezoni potrebujejo kakor: gorka volnena posteljna odeja (Blankets), fini kovtri, ženske nočne srajce iz flanele ali volne, fine svilene bluze, svilene obleke in rokavice, raznovrstna gorka spodnja krila, velika zaloga blaga za zimske obleke, narejene obleke za deklice, raznovrstnega barhenta, razne čipke in šlingarije, delavne obleke, predpasniki, platno za na mizo, brisače, platno na jarde in še mnogo drugih predmetov, ki pa vseh ne moremo tukaj navesti.



## Posebnosti.

Velika zaloga moških in deških jopičev (Sweaters) v vseh barvah, merah in cenah, zimske zgornje volnene srajce, fine praznične in delavne srajce, ovratniki, kravate, rokavice, nogavice, naramnice, fine usnjate rokavice i.t.d.

Nevestam priporočamo našo bogato založeno izbiro poročnih oblek, belega spodnjega perila, krasne importirane vence, fine svilene bele rokavice i.t.d.

### MOSKI KLOBUKI.

Fini importirani moški klobuki izdelani iz najfineše klobučevine, kosmati v vseh barvah in najnovšem kroju od \$1.50 do \$7.00

### ZIMSKÉ ČEPICE. (Kape).

Čepice za moške in dečke od 25c naprej. Fine kosmate čepice od \$1.25 do \$6.50.

### MOSKI ČEVLJI.

Praznične moške ali deške čevlje dobite od \$1.75 do \$5.00. Usnje temno črno (Gun Metal), teletina (Vici Kid), ružjavo usnje z gumbi ali vrvičami, gorka in usnjata podlaga, nizke in visoke v vseh merah in cenah.

Galoše za gospe, gospode, deklice, dečke in otroke.

!!!POIPRAVLJAMO ČVLJE!!!



# ANTON KAUŠEK,

veletrgovina



6202-6206 ST. CLAIR AVENUE N. E.







**Ob žegnanju.**

Na prijaznem gričku ob ljubljanskem barju stoji lična cerkva sv. Lavrenca, od koder se mudi tudi krasen pogled na Julijske alpe in veličana naše dežele, na Triglav.

Nekje nedelje v avgustu so se zbirale cele gručice ljudi pod staro lipo, ki stoji na tem gričku in razteza svoje košate veje na streho cerkvice. Bilo je namreč cerkveno žegnanje pri sv. Lavrenciju.

Prodajalci s sladšćicami so imeli mnogo dela, kajti vsak je hotel kaj kupiti. Fantje in dekleta so kupovali medena srca za napis in jih menjavali med seboj, da jih bodo imeli za spomin na ta dan.

Ko je bila maša končana, so se usule te množice po griču navzdol v vasico, ki leži ob robu griča. Iz Francetove gostilne so se že čuli hreščeci glasovi harmonik, ki jo je raztezal vaški godec Juij.

Luzarjev hlapec Lojze pa je sedel doma in premišljeval svojo žalostno usodo.

Zjutraj je stopil pred gospodarja in ga prosil nekaj denarja.

"Dajte mi samo goldinar, saj ga bom prihodnji teden zasluzil."

"Ne dam ti nič, saj si že vse porabil kar si zasluzil. Ako ti dam denar, se boš zopet napil, jutri pa ležal cel dan kakor klada. Napravi se in pojdi k maši, potem pa domu."

Tako mu je odgovoril gospodar na njegovo prošnjo.

Lojze je izginil iz sobe, a ni šel k maši, ker ni dobil goldinarja.

"Kaj bi mi rekli fantje, ako ne bi šel z njimi v gostilno? Ali naj jim povem, da ne grem, ker nimam denarja? Ne, rajši ostanem doma," je rekel polglasno. "Ti imajo dom, imajo stariše, a jaz nimam nikogar, sam hodim po svetu. Zakaj nimam tudi jaz starišev, ki bi me ljubili, in doma kamor bi se zatekal?"

Naenkrat mu je stopila vsa

njegova preteklost pred oči.

Mati je bila uboga delavka v mestu, ki je delala od jutra do noči, da je bomo preživela sebe in svoja dva otroka. Oče pa je bil pijanec, ki ni nikdar skrbel za družino. Kadar je prišel pijan domu, je razgrajal in pretepal ubogo ženo, ki mu nič žalega storila. Kako žalostni so bili taki večeri!

On, Lojze, pa je hodil celi dan okrog in se igral z otroci sebi enakim. Žalostno je gledal otroke, ki so bili bolj oblečeni nega on in so imeli vedno kos kruha v roki. Bil je lačen, zato je poželjivo gledal kruh v njihovih rokah.

Otroci niso marali za Lojzeta, ker je bil raztrgan in slabše oblečen nego oni sami, zmerjali so ga z beračem.

Tedaj je bil še otrok in ni vedel, da ga s tem zaničujejo, a vendar je bil žalosten in s solznimi očmi je šel domu. Na pragu sedeč je počakal mamico, ki se je vsa utrujena od napornega dela vrnila domu.

"Mama, zakaj mi pravijo so sedovi otroci berač? Danes so mi zopet tako rekli," je začel tožiti.

Mati ga je pogledala po glavi, a ni mu hotela povedati poimena besede. Postala pa je še bolj žalostna kakor sicer.

To življenje je trajalo toliko časa, da je začel hoditi v šolo. Tedaj je prišel nekega dne neznan človek, proti kateremu se je vedla mati zelo prijazno, in ga je pogladil po licu.

"Lojzek, sedaj boš šel s tem stricem, da bodeš pasel krave," je rekla mati s tresočim glasom.

"Jaz se ga bojim," je rekel Lojzek boječ.

Ali mati mu je prigovarjala rekoč: "Le pojdi, Lojzek, pri njem boš imel lepo obleko in vedno kos kruha, da še več kakor sosedovi otroci. Samo priden moraš biti in ubogati tega moža."

Misel, da bo imel vsega dovolj, je slednjič dala Lojzetu toliko poguma, da je bil voljan iti z možem v oddaljeno vas. Ko mu je mamica obljubi-

la, da ga bo večkrat obiskala, jo je še enkrat poljubil, potem pa sta sedla z možem na voz in kmalu je izginila mamica, ki je stala na pragu.

Začelo se je novo življenje zanj. V bogati kmečki hiši, kamor ga je pripeljal oni mož, gospodar te hiše, je imel sicer vsega dosti, kakor mu je pravila mamica, a moral je dan na dan hoditi po gozdu za živino. In dolgočas mu je bilo po materi, ker ni imel komu po- tožiti, ako so ga drugi otroci zmerjali s pritepencom.

Postajal je večji, privadil se je temu življenju, in tako je ostal na kmetih. Delal je po polju in opravljal sploh vsa hlapčevska dela. Pogosto ga je obiskovala mati. To so bili zanj najsrčnejši dnevi. Sicer tih in molčeč je postal ob takih dnevih nekako otroško vesel. Karkoli je mogel, je dal dragi materi.

Nekega dne pa dobi poročilo, da je mati nenadoma umrla. Šel je k pogrebu. Ko so polagali mater v grob, je čutil, da polagajo z njo zadnje bitje, ki ga je ljubilo na svetu.

Povrnil se je nazaj k svojemu gospodarju, delal močče kakor prej, a začel piti alkohol. Zapravil je vse, kar je zaslužil. Gospodar bi ga rad spravil zopet na dobro pot, zato mu ni hotel dati denarja. Tako mu je odbil prošnjo tudi ono nedeljo. A Lojze bi šel rad v gostilno, da bi pogasil s pijačo spomin na preteklost. Toda kako, če nima denarja?

Glas harmonike ga je pa predrnil iz težkih misli. "Čemu živeti?" mu je naenkrat šinilo v glavo. "Nimam matere ne očeta, vse me sovraži na svetu, komu na ljubo naj še živim? Kaj bo bi — — in konec bi bilo vsemu trpljenju — — O mati, ko bi bila ti živa, bilo bi drugače. Ustanovil bi si dom kakor ga imajo drugi. A ker si umrla ti, zakaj naj živim jaz?"

Počasi je šel na hlev, privezal usnjat pas na klin in se je obesil — — Zvečer so ga našli mrtvega.

**RAZNO.**

Išče se 5000 nevest. Objubljena dežela za dekleta, ki se hočejo omožiti, je menda Kanada. Posebno v zahodnem delu Kanade se pojavlja veliko povpraševanje po nevestah. Cele pokrajine se tu šele na novo odpirajo priseljencem, mladi farmarji se tam naseljujejo, toda navadno prihajajo sami. So to navadno mladi, neozženjeni ljudje, ki se šele po svoji naselitvi začnejo ogledovati po družici, ki jo pa le težko dobe. Kakor hitro se kaka mlada, neomožena ženska pojavi v tih krajih Kanade, postane središče splošne pozornosti. Prireajo njej na čast razne zabave. In tako si more zbrati pripravnega ženina. Zda, so se ustanovili v vzhodni Kanadi kar celi trusti mladih neozženjenih mož, ki so poverili nekega gospoda Horwella iz Quebeca, da jim preskrbi 5000 nevest. Časopis "Daly Mirror" je imel s Howelom razgovor o tej zadevi, pri katerem je dobil sledeče zagotovilo: "Mlade dame bodo lahko izbrale med 50.000 mladimi možmi, od katerih ima 30.000 svoje lastne farme, ostali so ali nastavljeni na farmah ali pa obrtniki v mladih občinah. So to sami mladi, delavni in pridni ljudje, ki bodo gledali na to, da bodo svojim mladim ženicam omogočili udobno življenje ter jim ustvarjali prijetno domovje." Gospod Howell je prepričan, da se mu kmalu posreči izpolniti nalogo, ki se mu je poverila. V kratkem odide na Anglesko, kjer namerava dobiti večji del nevest.

Lakota na Ogrskem. Iz Maros-Vasarhelyja poročajo: Nedavno je odšla k ministerskemu predsedniku in finančnemu ministru v Budimpešti deputacija, zaradi lakote, ki je zavládala vsled povodnji. V spomenici je deputacija izjavila, da prebivalstvo v pravem pomenu besede strada. Prosili so živeža, semena in žito za 200 občin.

**Ljudska hrana.**

V zadnjih letih so zdravniki posvečali največjo paznost vprašanju, kako naj se hrani truplo od mladinskih let do starosti. Strinjajo se v tem, da se lahko prepreči mnogo boleznij in tudi ozdravi, če dobiva truplo pravo hrano. Tako zdravljenje je prijetno in lahko. Potrebno je samo, da izberete hrano, ki vam ugaja, in da s poskusom določite, koliko hrane potrebujete. Če je apetit slab, ali prebava počasna, rabite

**Trinerjevo Ameriško GRENKO VINO.**

To znano zdravilo daje moč oslabelem organom pri prebavljanju in uravnava njih delo. Očisti prebavljalne organe in jih naredi močne in čiste. To zdravilo priporočamo, če imate

zaprtje,  
bolečine in krče,  
neprebavnost,  
glavobol,  
bledost in slabost,  
če ne more spati,  
zguba apetita,  
nerazpoloženost po jedi.

Trinerjevo ameriško grenko vino se naj rabi kakor hitro zapazite najmanjši nered pri prebavljanju. Dajte to zdravilo deklicam in ženskam, ki imajo hrbtno holecen ali glavobol, ki so nervozne, revmatske in slabe. Dajte to zdravilo onim, ki potrebujejo moči. Po lekarnah.

**JOSIP TRINER,**  
Importer in exporter.

1333-9 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Telefon: Cuy. Princeton 1278 K

**ZAKRAJŠEK & KAUŠEK,**

**Slovenska pogrebnika in balzamista.**

6208 ST. CLAIR AVENUE.

Slovenski pogrebni zavod. Zaloga vseh potrebšćin za pogrebe, kakor krste, vence, odprte in zaprte kočije. Kočije tudi za vsake druge potrebe, kakor poroke, krste in izlete. Avtomobil in voz za prevažanje bolnikov. Postrežba vedno točna in solidna, cene najnižje.



Priporočava se sl. občinstvu posebno pa slavnim slovenskim drušćtvam v vsako delo, ki spada v to srtoko.

Oglasite se v našem uradu na 6208 St. Clair Ave., ali pa pokličite po dnevu ali po noči po telefonu:

Princeton 1278 K.

**Zakrajšek & Kaušek, 6208 St. Clair-Ave.**

iz stare domovine.

KRANJSKO.

"Balkan." Pesnik Simon Gre...

Balkan, tužni velikan, v turški jarem zakovan...

Avugusta Lebanova skladba...

Nemci berajo pri Slovenih...

STAJERSKO.

Vinska trgatav se je začela...

PRIMORSKO.

Goriški nadškof in zapeljive...

Vojaški begunec. Pri Krimu...

Roman avstrijskega vojaka. V soboto se je pripeljal...

Morilec matere. Na Reki so...

Prodaja ostrig, ki je bila do...

Novo vojašnice v Trstu. Me...

Oženjeni ženin. Pred kratk...

Velika tatvina na Dunaju. Z...

Dopisi

Joliet, Ill. Cenjeni g. urednik...

Park City, Utah. Za malo pr...

V vaših clevelandski naselbini...

Če hočete kupiti najbolj po cen...

dan. Oženjeni se pa komaj pre...

Fantov nas je največ tukaj...

Kateroga veseli biti srebrni...

Tako mislijo Bolgari. Za mišl...

Kitajci in psi. Če sliši Kita...

Oglas. Zdravnik vselej pogleda...

Zdravnik vselej pogleda jez...

HENRY L. SCHAEFER kandidat za državnega zastopnika

Priporočilo.

Rojakom v Broughton, Pa. pri...

Dva krojaška pomočnika dobi...

Najboljši stroji po najnižjih cenah

Prijatelj, zdaj vesel bodimo...

Clarence G. Washburn Ne da bi se ozirali na stranke...

FOR JUDGE OF THE CIRCUIT COURT

HENRY L. SCHAEFER kandidat za državnega zastopnika

KDOR HOČE DELA

Veliki Slovenske - Angleški Tolmač

Slovenske trgovine.

SLEDEČE TRGOVINE PRIPOROČAMO ROJAKOM:

- SALOONI: JOS KOZELV, MIKE SETNIKAR, JOHN KROMAR, LOV. PETKOVSEK, ANTON ZAKRAJSEK, PRIMOŽ KOGOJ, JOHN ZALAR, FRANCES LAUSCHE, FRANK ZAKRAJSEK, JOE NOSSE, JOS. KALAN, ANTON KUHELJ, FRANK JURCA, JAKOB JENC, SLOVENSKA GOSTILNA, JOHN GRDINA, JOS. ZALOKAR, JOSIP BIZJAK, MATH. HRASTAR, JOHN MAJZELJ, FILIP EPPICH, JOHN CIMPERMAN, FR. KMET, J. KRALL, A. POLONICH, K. ARMBRUSTER, GROCIERIJE, PREVEC & PEKOLJ, R. CERKVENIK, JOHN KUJAR, MRS. J. SKEBE, ČISTILNICA OBLEK, FRANK MRVAR, JOHN BRESKVAR, BRIVNICE, FRANK ŠKERJANEC, MESNICE, OGRINC & ANZLOVAR, FRANK VESEL, MESNICA IN GROCERIJA, JOSE FURLAN, ČEVLJARSKE PRODAJALNE, FRANK SUHADOLNIK, FRANK BUTALA, KROJACI, JOSIP GORNIK, JOHN GORNIK, ANDREJ JARC, BELAJ & MOČNIK, BANČNI ZAVODI, FRANK SAKSER Co., TOBAK IGRACE IN CANDY STATIONERY, GEO. BOSTJAN, M. ERMAKORA, ZELEZNINA - POHISTVO, ANTON GRDINA, JOSIP ZELE, TRGOVINE Z MODNIM BLAGOM, JERNEJ KNAUS, ANTON LOGAR, JOHN GRDINA, FRANK J. TURK, M. MAREŠIČ, IZDELOVALNICA MEHIK PIJAC, JONH POTOKAR, KONTRAKTORJI, SATKOVIČ BRATA, LEKARNA, Slovenska lekarna, Slovenska trgovina ženskih slaničkov, ROSI STANKO, TRGOVINA Z MOŠKO OPRAVO IN ČEVJI, FRANK KENIK, URAR IN ZLATAR, FRANK ČERNE, ANTON SAMSON, Department store, ANTON KAUSEK

Dve veliki hiši se morajo takoj prodati po najnižji ceni v Clevelandu

Če hočete kupiti najbolj po cen...

Vzemite St. Clair ali Superior ave. karo do 47. ceste.

1423 EAST 47th STREET.